

#FoT-100:「私は世界を創造しているのではなく、ただ翻訳しているに過ぎない」/ "I'm Not Creating the World, I'm Just Translating It"

NNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNN>

<Translated 14/Oct/2020>

NNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNN>

I don't remember when I've been doing that, but "I" has come to hold my heart on these phrases when portraying Another World Technigica. Touching things in another world with an arrogant attitude should one day lead to irreparable mistakes.

いつからかは覚えてないが、「私」は異世界テクニジカを描き表す時にこのような言句を自戒とするようになった。異世界の事柄に対して傲慢な態度で接することは、いつか回復不能のミスに繋がるような気がしてならないのだ。

Category: 概念／言句／翻訳者としての箴言

Attribute: 分類無し

Whereabouts: 我々の頭のなか【-】